

# EDITORIAL

DIRECTOR : I. CONSTANTIN GIORNEI	PROPRIETATEA EDITURII „NAȚIONALĂ-GIORNEI“ S. A. R. <b>BULETIN DE INFORMAȚIUNI</b> EDITORIALE ȘI DE LIBRĂRIE	Redacția și Administrația : BUCUREȘTI, I. STR. SFÂNȚA VINERI No. 12
-------------------------------------	---	---

## LA INCEPUT DE SEZON LITERAR

Este în obiceiul Editurii noastre, ca să vă spunem câteva cuvinte la acest început de sezon literar.

Și în anul care a trecut, pe aceeași vreme, v'am adresat un apel stăruitor și prietenesc, pentru a lupta cu tot mai multă hotărâre pe ogorul cărții. Ca și atunci, pornim cu optimism și cu nădejdea că vă vom alătura la opera de culturalizare ce o întreprindem.

V'am spus-o și o repetăm : rolul Dv. este greu, dar dacă îl duceți la îndeplinire cu dragoste față de meseria care v'ați ales-o, dacă puneți suflet în tot ceea ce înfăptuiți, nu se poate să nu constatați că e în profitul Dvs. să faceți o cât mai intensă propagandă cărții literare.

Au fost, într'adevăr, timpuri grele pentru cartea literară. Ea a fost considerată ca o Cenușăreasă, ca o necesitate ce poate fi pusă pe al doilea plan, după cinematograful, match-ul de foot-ball, etc.

Și astăzi se găsesc în București treizeci de mii de oameni care dau cu ușurință 80—90 de lei pe un bilet de intrare la un match de foot-ball, dar în toată țara se găsesc cu greu 3000 de cititori care să epuizeze în trei săptămâni o carte excepțională.

Explicația trebuie s'o căutați mai ales în faptul că nu avem un public cititor educat.

Si iată, rolul acesta de educatori, de îndrumători, îl aveți în bună măsură și Dvs. Librarilor.

Editura noastră a parcurs, dela începuturile ei, multe etape, și de fiecare dată când a înregistrat un succes, nu a stagnat, nu s'a mulțumit să se încunune cu laurii câștigați, ci a pornit mai departe, punându-și alte probleme.

În anul acesta, „Naționala“ va publica o seamă de opere originale românești, datorite unor scriitori consacrați și chiar debutanți, înscriind și pe răbojul acestui sezon literar biruințe editoriale. Deasemenea, va continua să-și desăvârșească ofensiva începută anul trecut, pe tărâmul traducerilor din literatura străină.

Vom publica astfel, numai cărți recunoscute unanim ca extraordinare, volume ce au luat în ultimii ani „Premiul Nobel“.

Editura noastră a fost printre primele care a pus la îndemâna publicului românesc, traduceri reușite din autorii străini contemporani și tot ea socotește că publicul pe care, în bună parte l-a format, are acum un alt orizont și dorește o literatură mai substanțială.

Aci trebuie să găsiți explicația faptului că vom lansa în anul acesta, operele unui Johan Bojer, Joseph Conrad, John Galsworthy,

Aldous Huxley, Sinclair Lewis, Charles Horgan.

Câte nume, atâtea ilustre personalități ale culturii contemporane, care prin intermediul Editurii „Naționala“ vor păși, desigur, în conștiința doritoare de frumos a publicului cititor românesc.

Cu Dvs. la drum, drept colaboratori, scontăm un succes deosebit, care va fi al nostru și al Dvs. deopotrivă.

## NOUTĂȚILE VIITOARE

Din foarte multe părți ni s'a cerut să arătăm, în mod mai detaliat, ce noutăți vom lansa în viitor, și **anume pe acelea care au o dată de apariție mai apropiată.**

Datorită acestui fapt, vom spune mai jos câteva cuvinte, despre câteva volume ce vor apare, probabil, în Editura noastră, în cursul lunilor Noembrie și Decembrie.

### Georgeta Mircea Canciov — Moldovenii

Doamna Georgeta Mircea Canciov s'a făcut cunoscută publicului cititor, prin romanul **Poeni**, publicat anul trecut.

Romanul acesta, care prezenta lumea satelor și aspectele tradiționale ale vieții rustice, cu o naturalește izbitoare, a reperat un mare succes de critică și public.

Cartea pe care o vom publica noi, lansând-o în **oficiul pe Noembrie**, continuă să zăgrăvească aceeași lume a satului, în noi aspecte și cu personajii inedite.

**Moldovenii** va fi un volum de mare succes, care va confirma încăodată marile nădejdi artistice ce s'au pus în subtila scriitoare de mai sus.

### Duff Cooper — Talleyrand

Biografia aceasta, datorită fostului prim lord al amiralității și ministru de marină al Angliei, apare într'un timp foarte propice pentru înțelegerea marelui om politic care a fost Talleyrand.

Mare patriot, genialul om de stat francez a servit toate regimurile politice prin care a trecut Franța în decursul vieții sale îndelungate, cu un singur scop, și cu o singură credință: apărarea și salvagardarea intereselor Patriei franceze.

**D. Duff Cooper** a scris această biografie cu o rară înțelegere a omului Talleyrand, a diplomatului și a evenimentelor istorice.

Ediția românească se mai bucură de o **prefață, scrisă de autor special pentru publicul cetitor românesc**, și acordată anul trecut d-lui **S. Ciornei**, cu ocazia unei vizite la Londra.

### André Maurois — Istoria Angliei, ediția doua

Cunoașteți desigur, în ce ritm s'a vândut **ediția întâia** a acestei cărți, care c prinde istoria poporului englez dela nașterea lui și până în clipa de față.

Ceea ce vrem să vă atragem atenția, este faptul că va apare într'un singur volum, în formatul **Romanului lui Eminescu.**

**Istoria Angliei** va fi deci, o carte care va suscita interesul tuturor.

### Corneliu Moldovanu — Purgatoriul, ediția treia, revăzută

Acest roman a avut la prima și a doua lui apariție, un foarte mare succes de presă și public. Critica l-a considerat ca unul din cele mai reușite romane din literatura noastră, deoarece înfățișa cu o putere creatoare remarcabilă, viața noastră orășenească în toată desfășurarea ei.

Noua ediție, pe care o vom prezenta publicului cititor, probabil în luna Noembrie, a fost **completamente revăzută de autor**, așa încât se înfățișează ca o ediție definitivă a romanului de mai sus.

Cititorii vor avea astfel prilejul să constate că o **carte bună rămâne tot actuală**, chiar după trecerea a mai mulți ani dela prima ei apariție.

# NOUTĂȚILE VIITOARE

## Joseph Conrad — Hanul lui Almayer

Deși de origină poloneză, **Joseph Conrad** reușește să se încetățenească în literatura engleză, situându-se printre cei mai reprezentativi scriitori insulari.

Geniul său este mai puternic decât rădăcinile eredității, și deși străin de poporul englez, își însușește graiul noiei sale patrii, și descrie cele mai tulburătoare povestiri din câte s'au scris până atunci, devenind peste puțin timp, unul dintre cei mai citiți scriitori englezi. Din opera lui **Joseph Conrad** noi am ales o carte, **Hanul lui Almayer**, care cuprinde calitățile caracteristice ale talentului său unic de povestitor.

Traducerea romanului o semnează d. **Jul. Giurgea**.

## G. Călinescu — Eminescu - Poezii

Editura noastră a dat, dela începuturile ei, o atențiune deosebită operii eminesciene. În sezonul acesta literar, vom lansa o **ediție a poeziilor lui Eminescu**, îngrijită și comentată de d. profesor **G. Călinescu**, cunoscutul critic și specialist în materie eminesciană.

Editura noastră se simte mândră de prilejul pe care îl are de a prezenta cititorilor de carte literară românească, **această ediție care va fi științific alcătuită.**

Și pentru ca să vă dați seama de felul în care d. **G. Călinescu** a înțeles să o lucreze, vă vom spune că în afară de poeziile propriu zise, vor figura în volum, la **subsol, note explicative** privitoare fie la diverse forme de transcriere, de la o ediție la alta, fie note privitoare la partea documentar — informativă, la geneza fiecărei poezii, etc.

Va fi un volum pe care veți putea să-l recomandați cu deosebit succes pentru lectura extrașcolară.

## Titela Col. Haqué — Clopoței de aur

**Doamna Titela Col. Haqué** — Tanti Radio — s'a făcut cunoscută copiilor și tineretului, prin admirabilele sale povestiri la Radio, și în urmă, prin volumele publicate, dintre cari, **Fulgi de mătase**, editat de „**Naționala**”, a obținut un mare succes acum doi ani.

**Clopoței de aur**, cartea pe care o lansăm în primele zile ale lunii Decembrie, cuprinde minunate povestiri, iar din punct de vedere tehnic, ilustrativ, este o **încântare pentru ochi.**

Plânse colorate, tipărită pe cromo, zugrăvesc scenele cele mai caracteristice, iar pictorul **V. Bălan** a căutat și a reușit să redea toată spontaneitatea variată a personajilor pitorești și pline de viață din această carte.

## Fenimore Cooper — Pilotul

În anul trecut, am mai tipărit un volum datorit acestui scriitor american, și anume: **Corsasul roșu.**

Volumul, pe care îl vom lansa în acest sezon literar, se distinge prin aceleași calități specifice literaturii lui Fenimore Cooper, adică o povestire romantică, foarte atractivă și dinamică, desprinsă din epopeica Istoriei americane.

Numeroase plânse, artistic executate, măresc interesul acestui volum, care va obține un mare succes de librărie.

# ÎNAUGURĂM SEZONUL LITERAR LUNII OCTOMBRIE, UR

## RĂDĂCINI

DE

HORTENSIA PAPADAT BENGESCU

Cititorul va găsi în acest roman, oameni felurii, în luptă cu viața și cu ei înșiși. Va avea de rezolvat unele probleme, va găsi deslegările autorului, care cumva ar putea fi și ale sale. Va judeca pe eroii cărții și poate, că în contrast sau în asemănare cu ei, se va cerceta uneori pe sine. Va paria pe unele personaje sau le va condamna, căci viața este un spectacol divers și nou, pe teme eterne.

Poate, uneori, lectorul se va apleca peste propriul său suflet, cercetându-și rădăcinile; fie pentru a le smulge, fie pentru a le prețui, pentru a număra victoriile pe care le-a reperat asupra eredităților sau a recunoaște ceea ce le datorește, așa cum fac și faptele din romanul **Rădăcini**.

Va întâlni în carte, la fapte diverse, — unele mândre altele umile, — problema iubirii, a datoriei, a geloziei, a ambiției. Va contempla privestea unor suferințe trupești necruțătoare, cât și a acelor rădăcini sufletești, care nu cruță nici o vârstă. Va putea constata cât de aproape stă judecata de rădăcirile minții.

Pe acest drum destul de lung, va merge alături cu personagiile, în același ritm sau într'un ritm contrariu. Cu ajutorul cărții va discuta, poate, sau se va certa, sau va chibzui cu el, despre oameni și fapte ale unui timp și ale unor

moravuri, pe care le va recunoaște, căci ne sunt tuturor contemporane, fie că unii le-au depășit, fie că au fost depășiiți de ele.

La marginea drumului, va găsi suflarea generoasă a împăciuirii, a iertării și uitării, mai ales a nădejzii, care nu moare ci aduce adesea înviere lucrurilor pe care le credeam în noi moarte.

# KOENIG

## PIERRE

*Pierre Benoit s'a făcut cunoscut prin romanele sale, romane cu un substrat românesc, născute dintr-un roman dedectiv, se menține pe planul caracterelor interesante, pline de viață.*

*Misterul dramei din ducatul de Vignerte, cu ocazia războiului, Asistăm astfel la o povestire de teroare și spaimă a prezentului.*

*Și Pierre Benoit are marea artă de a răsuflete, deoarece cititorul este atras de misterul lui.*

Recomandați tuturor acestor cărți  
expedia către 1

# 1938-1939, LANSÂND ÎN CURSUL MĂTOARELE NOUTAȚI:

## T E N E B R E

DE

JOHN GALSWORTHY

Traducere de JUL. GIURGEA

Cartea aceasta, pentru care **John Galsworthy** a luat **Premiul Nobel** în anul 1932, tratează o temă foarte puternică.

Autorul este preocupat să demonstreze problema capacității sentimentale a individului, problemă care, în anumite împrejurări, poate fi epuizată complet și definitiv printr'o singură dragoste, indiferent dacă este vorba despre un bărbat sau despre o femeie.

Ațiunea cărții se desfășoară într'un mediu rural din Anglia, intriga fiind brodată pe cea mai duiosă și cea mai tragică poveste de dragoste. Un fost ofițer în armata Indiei trăește în complectă singurătate, împreună cu fiica lui adoptivă.

Dar el constată cu spaimă că în sufletul fiicei sale adoptive, care este în realitate fiica lui naturală — își face loc în mod latent dar sigur, o pasiune puternică, pe care a încercat-o și el în tinerețe, și de pe urma căreia a rămas singur și nefericit.

Stigmatul acestei pasiuni, care i-a întunecat existența, trebuie înăbușit în sufletul tinerei fete și tatăl luptă cu puteri îndârjite ca să-și salveze fiica din mrejele acestei pasiuni oarbe.

Dar, la un moment dat, pare că totul va fi în zadar.

Apariția unui artist, care în realitate nu este decât o figură epizodică în viața acestor oameni, contribuie la provocarea conflictului pasional, de care se teme atât, nefericitul tată.

Dar odată deslănțuită criza erotică, bătrânul ostaș își vede confirmate toate bănuelile sale, și de-acum știe ce va trebui să facă, pentru a-și salva fiica.

Pasiunea pare a fi însă, mai puternică decât voința tatălui de a-și salva copila.

O minune, în care bătrânul ostaș nici nu mai spera, se arată în această atmosferă turbure și tragică.

Este un prilej unic, de care se agață nefericitul părinte, pentru a-și smulge fiica îndrăgostită, cu ultimele puteri, din tenebrele morții.

# ISMARK

E  
BENOIT

... publicului cititor printr'o serie de  
... de imaginație.

... lui deși are pe alocuri o intrigă de  
... rile literaturii psihologice, creionând  
... și clocotind de pasiuni.

Lautenburg este destăinuit de loco-  
... ui mondial, unui camarad de arme.  
... uitoare, ce se întretae cu atmosfera

... de a doza efectele, de a rupe suc-  
... rtune, încât cartea se citește pe ne-  
... nic să afle până la sfârșit deslega-

te volume, care vi se vor  
Octombrie a.c.



# REMITENDELE

Dacă în forfota sezonului nu se putea vorbi de o expediere promptă și metodică a Remitendelor, astăzi, când sezonul s'a terminat, chestiunea aceasta, atât de importantă pentru comerțul de librărie, trebuie să preocupe în cel mai înalt grad pe D-nii Librari.

Se știe că Editura a investit sume enorme, în tot decursul verii, pentru pregătirea apariției cărților de școală, și că își recuperează foarte târziu și eșalonat, sumele pe care urmează să le plătească D-nii Librari.

Or, pentru ca dela început, contabilitatea noastră să fie în măsură de a **stabilii** precis conturile pentru fiecare d. librar în parte, este necesar ca și Dvs. să procedați la întocmirea **Remitendelor** și să ni le expediați **cu cea mai mare urgență posibilă**.

În afară de faptul că vă **descongestionați depozitul, de cărți** ce nu vă folosesc, dar vă și scutiți de corespondențe inutile, de tergiversări păgubitoare, **știind exact**, dela început, **care este contul Dvs. la noi**.

Și acum, după ce credem că ați înțeles de ce punem — și de ce trebuie să puneți și Dvs. atâta bază pe **expedierea cât mai grabnică a Remitendelor** — vrem să vă vorbim despre felul în care este necesar să le întocmiți.

În primul rând, veți binevoi a **împacheta** coletele sau francaturile, în modul **cel mai bine cu putință**, pentru a nu ajunge la noi sparte sau deteriorate, și apoi, veți face o **notă calculată** de toate cărțile ce ni le înapoiați.

Firește că veți găsi mijlocul să ne indicați în ce colet anume ați pus nota Dvs., pentru a o avea la îndemână funcționarii noștri care desfac Remitendele. De asemenea, vă rugăm să faceți un **control foarte atent** în ceea ce privește cărțile și cantitățile ce ne expediați, pentru a nu se ivi nepotriviri între nota Dvs. și ceea ce sosește în depozitul nostru de primire.

În fiecare an avem discuțiuni — este drept cu foarte puțini d-ni Librari — în această chestiune.

Pentru ca să se curme această situație neplăcută, vă rugăm să **încredințați** unui funcționar destoinic al Dvs. întocmirea listei, calcularea ei și strângerea cărților ce vor alcătui coletele sau francaturile Remitendei Dvs.

Procedând astfel și făcând un **control atent**, puteți fi siguri că vom găsi o **identitate desăvârșită** între ceea ce indicați Dvs. că ne trimiteți și între ceea ce vor constata funcționarii noștri speciali, care iau în primire Remitendele.

În cazul în care, din diferite motive, mai sunt în orașul Dvs. **școli care nu s'au deschis**, este dela sine înțeles că vă puteți păstra cantități reduse din unele manuale, dar vă rugăm să faceți acest lucru **înștiințându-ne în prealabil și pe noi**.

## LECTURA EXTRAȘCOLARĂ

Vă este desigur cunoscut cât zel depunem și câte sacrificii materiale facem, pentru ca să introducem în școli cărți de lectură extrașcolară.

În anul acesta, vom căuta să punem mai bine la punct serviciul nostru de propagandă și vom căuta ca, prin ajutorul Dvs. colegial, să ajungem la rezultate cât mai practice și eficiente în domeniul acesta.

De pe acum însă, vă putem spune că suntem în posesia a numeroase c. p. dela doamnele și domnii profesori de limba română din întreaga țară, și că în curând, probabil în momentul în care vom lansa ediția doua din Istoria Angliei de André Maurois, să întreprindem ceea ce ne-am propus.

La timp, vă vom da toate detaliile necesare.

Până atunci, însă, credem că este nimerit să vă atragem atențiunea mai ales asupra următoarelor cărți:

### **Antologia Scriitorilor Români**

de d-nii profesori I. A. Bassarabescu și V. V. Haneș și

### **Romanul lui Eminescu**

de Cezar Petrescu

pe care, recomandându-le d-lor profesori, veți obține cu siguranță un mare succes.

Aceste volume au fost trimise de noi spre consultare și recomandare la foarte mulți domni profesori, și firește, în cazul în care Dvs. aveți certitudinea că un domn profesor, cunoscut de Dvs., le va recomanda, dar nu le-a primit încă, ne puteți scrie imediat, pentru a-i le expedia.

Vrem să înțelegeți din cele spuse mai sus, că am dori o permanentă colaborare între Dvs. și noi, privitoare la recomandarea și vânzarea cărților de lectură în școli.

Contingentul de cititori școlari este foarte mare și spre deosebire de ceilalți, ei se reînnoiește veșnic și este statornic.

Dând și Dvs. o egală atențiune lecturii extrașcolare, secundându-ne în ceea ce punem la cale, ne ajutați și implicit vă măriți vânzarea pentru tot timpul anului.

Din diferite părți ni s'au făcut sugestii să întocmim un catalog pe clase, cu volumele noastre literare care se pot recomanda în școli.

Îl vom face foarte curând și îl vom trimite d-lor profesori de limba română din întreaga țară, rugându-i să recomande ceea ce socotesc necesar.

Același catalog vi-l vom trimite și Dvs., pentru a-l avea la îndemână și pentru a-l arăta d-lor profesori cunoscuți sau prieteni.

Prin propaganda noastră și cu ajutorul Dvs. efectiv, nu se va putea să nu reușim a introduce în școli cât mai multe volume literare, cu adevărat bune și folositoare tineretului.

# Programul nostru literar pe anul 1938-1939

Vă dăm mai jos cărțile ce vor apare în decursul anului literar 1938-1939 și vă semnalăm că programul nu este definitiv fixat, și că deci, mai poate suferi modificări.

Cu această rezervă, puteți anunța cititorilor noștri și cumpărătorilor Dvs., următoarele cărți ce vor apare în Editura noastră.

ORIGINALE	TRADUCERI
H. Papadat Bengescu — <i>Rădăcini</i>	Pierre Benoit — <i>Koenigsmark</i>
Georgeta Mircea Canciov — <i>Moldovenii</i>	John Galsworthy — <i>Tenebre</i>
Corneliu Moldovanu — <i>Purgatoriul</i>	Duff Cooper — <i>Talleyrand</i>
G. Călinescu — <i>Eminescu — Poezii</i>	André Maurois — <i>Istoria Angliei, ed. II</i>
Cezar Petrescu — <i>Junimea</i>	Joseph Conrad — <i>Hațul lui Almayer</i>
G. M. Zamfirescu — <i>Uzina</i>	Charles Morgan — <i>Sparkenbroke</i>
Dragoș Vrânceanu — <i>Ioan Niculce</i>	Johan Bojer — <i>Emigranții</i>
G. M. Vlădescu — <i>Titlu nefixat</i>	Sinclair Lewis — <i>Babbitt</i>
N. D. Cocea — <i>Pe drumul noului Damasc</i>	Aldous Huxley — <i>Două sau trei grații</i>
Ion Vinea — <i>Ventuza</i>	Octave Aubry — <i>Regele Romei</i>
Titela Col: Haqué — <i>Clopoței de aur</i>	C. de Grünwald — <i>Metternich</i>

In cursul lunii Noembrie, adică la oficiul imediat următor acestuia, vom lansa un volum care va repurta, credem, un deosebit succes de presă și librărie.

Este vorba de **MOLDOVENII**, noul roman al d-nei **Georgeta Mircea Canciov**, scriitoarea care a fost atât de elogios primită de către presă și publicul cititor, cu ocazia apariției primului său volum.

Această a doua carte a d-nei **Georgeta Mircea Canciov** continuă a zugrăvi aceeași oameni și același mediu țărănesc, cu o viziune proaspătă și inedită.

Recomandați, depe acum, cititorilor Dvs., noul volum al d-nei **Georgeta Mircea Canciov**!